



## XVIII<sup>e</sup> Journée Scientifique REALITER XXXII<sup>e</sup> Colloque Ass.I.Term (Associazione Italiana per la Terminologia)

### *Les projets de recherche en terminologie : dynamiques et résultats* Alma Mater Studiorum, Università di Bologna, les 6 et 7 octobre 2022

La réalisation de projets de recherche en terminologie passe très souvent par l'obtention de bourses nationales et/ou internationales, par le financement de projets de recherche individuels ou d'équipe – tels que les ERC (*European Research Council*) du Programme européen Horizon, les *Individual Fellowships* Marie Skłodowska-Curie, les appels à projets d'excellence ministériels et les appels « Jeunes Chercheuses - Jeunes Chercheurs » des différents pays. Ce sont des programmes évalués sur des critères d'excellence, d'impact et de mise en œuvre qui soutiennent les projets scientifiques sur des sujets ambitieux et comportant des risques et permettent aux lauréat.e.s de créer de façon autonome leurs équipes de recherche autour d'un thème original. Au-delà des modes de financement de la recherche publique dans le monde, il y a aussi des voies de financement qui passent par des fondations prestigieuses, des institutions publiques et privées.

La XVIII<sup>e</sup> Journée Scientifique de REALITER et le XXXII<sup>e</sup> Colloque Ass.I.Term se proposent de pouvoir présenter aux collègues, aux doctorant.e.s, aux étudiant.e.s et à la communauté des langues romanes la dynamique de la recherche terminologique actuelle bénéficiant de financements, dont les travaux sont en cours, récemment conclus ou dans l'attente des résultats d'évaluation.

La XVIII<sup>e</sup> Journée Scientifique de REALITER et le XXXII<sup>e</sup> Colloque Ass.I.Term veulent réunir les réflexions les plus percutantes et les plus pointues sur les recherches actuelles en cours dans le domaine de la terminologie théorique et appliquée.

Les pistes possibles de réflexion sont les suivantes :

- a) Approches méthodologiques et recherche terminologique ;
- b) Terminologie et traduction spécialisée ;
- c) Terminologie et enseignement des langues spécialisées ;
- d) Terminologie, médiation et communication spécialisée ;
- e) Terminologies et politiques linguistiques.

Les propositions de communication (environ 400 mots), rédigées dans une des langues officielles du Réseau (catalan, espagnol, français, galicien, italien, portugais, roumain), devront être envoyées au Secrétariat de REALITER ([realiter@unicatt.it](mailto:realiter@unicatt.it)) et au Secrétariat d'Ass.I.Term ([info@assiterm91.it](mailto:info@assiterm91.it)) en format .doc au plus tard le 15 mai 2022. Dans le document .doc ne doivent figurer que le titre et la proposition de communication ; aucun élément qui puisse identifier le ou les auteurs ne doit y apparaître. Dans le message électronique destiné aux Secrétariats (avec en pièce jointe le document en .doc et une

photo de l'auteur ou des auteurs), le nom de l'auteur ou des auteurs ainsi que l'institution d'appartenance doivent être clairement spécifiés.

Toutes les propositions reçues seront soumises à l'évaluation du Comité scientifique.

### **Calendrier**

Jusqu'au 15 mai 2022 – réception des propositions ;

Jusqu'au 30 mai 2022 – communication du résultat de l'évaluation des propositions faite par le Comité scientifique ;

Jusqu'au 20 septembre 2022 – inscription à la Journée Scientifique REALITER et au Colloque Ass.I.Term (le lien sera indiqué dans le programme définitif) ;

6 et 7 octobre 2022 – XVIII<sup>e</sup> Journée Scientifique REALITER et XXXII<sup>e</sup> Colloque Ass.I.Term.

La publication des communications est prévue en 2023, après soumission des articles à des relecteurs en double aveugle.

### **Comité scientifique**

Ieda Alves, Universidade de São Paulo

Assunta Caruso, Università della Calabria

Manuel Célio Conceição, Universidade do Algarve et Conseil Européen pour les Langues

Iria da Cunha Fanego, Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED)

Xavier Darras, Office québécois de la langue française

Francesca Dovetto, Università degli Studi di Napoli "Federico II"

Claudio Grimaldi, Università degli Studi di Napoli "Parthenope" et Associazione Italiana per la Terminologia (Ass.I.Term)

Estela Lalanne de Servente, Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires

Corina Lascu Cilianu, Academia de Studii Economice din București

Mercé Lorente, Universitat Pompeu Fabra, Barcelona

Manuel Núñez Singala, Universidade de Santiago de Compostela

Paola Puccini, Alma Mater Studiorum – Università di Bologna

Étienne Quillot, Délégation générale à la langue française et aux langues de France (DGLFLF)

Francesco Sabatini, Président honoraire Associazione Italiana per la Terminologia (Ass.I.Term)

Paul de Sinety, Délégué général à la langue française et aux langues de France

Daniela Vellutino, Università degli Studi di Salerno

Maria Teresa Zanola, Secrétaire Générale REALITER et Università Cattolica del Sacro Cuore

### **Comité d'organisation**

Eleonora Marzi, Università degli Studi di Bologna

Silvia Domenica Zollo, Secrétariat REALITER et Università degli Studi di Napoli "Parthenope"